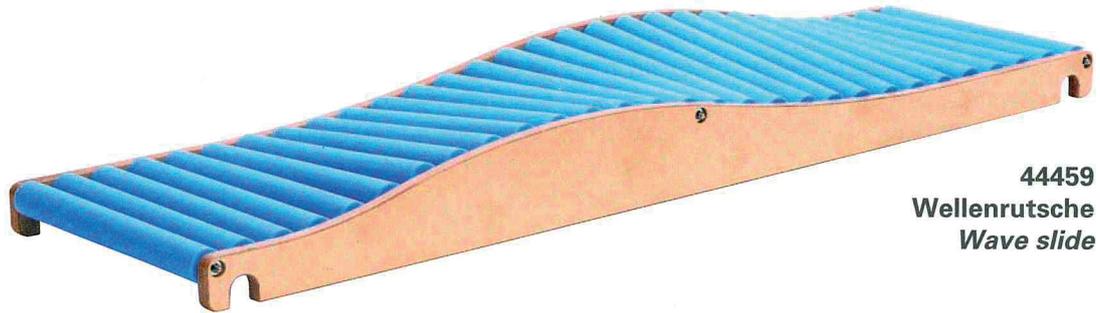


Montageanleitung

Assembly instructions



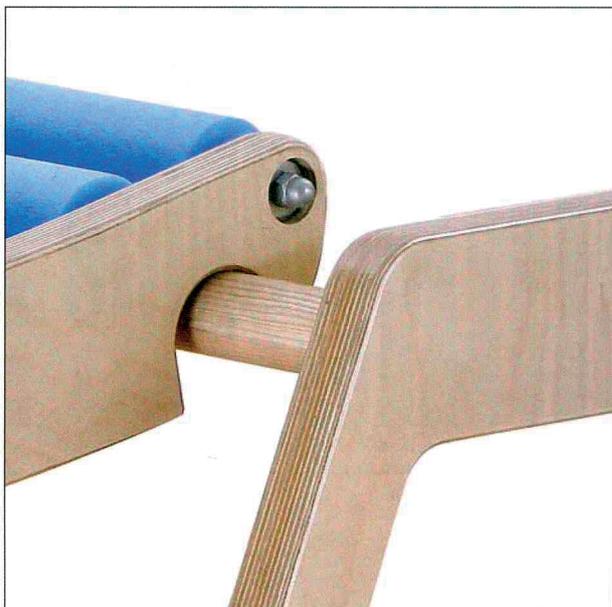
44459
Wellenrutsche
Wave slide



44464
Rollenrutsche
Roller slide



44465
Rollenrutsche S
Roller slide S



Für alle Artikel dieser Seite gilt:
Applicable to all products on these pages:

Made in Germany

Kein Spielzeug! Sportgerät!
Herstellernachweis bitte aufbewahren.
No toy! Sports goods!
Please keep manufacturer's reference.



- Die 1. Wange mit den Bohrungen nach oben auf eine waagerechte Fläche legen und Holzstäbe einstecken
- Die äußeren und das mittlere Loch freilassen

①

- *Place the 1st cheek with the holes to the top onto a level surface and insert the wooden spindles*
- *Leave the outer and middle hole free*

- Die Schaumrollen auf die Holzstäbe schieben

②

- *Slip the foam rolls onto the wooden spindles*

- Die 2. Wange von rechts nach links auf die Holzstäbe aufstecken Für diesen Schritt wird eine zweite Person empfohlen!
- Prüfen, ob alle Stäbe in der Wange stecken und die Wangen parallel sind

③

- *Insert the 2nd cheek onto the wooden spindles from right to left For this step we recommend you have a second person help you!*
- *Check to see that all the spindles are inserted into the cheek and that the cheeks are parallel*

- Vor Einführen der Metallrohre ist jeweils eine Unterlegscheibe in die Bohrungen einzuführen

④

- *Place one washer each in the holes before inserting the metal tubes*

- Nachdem die Schaumrolle auf das Metallrohr geschoben wurde, ist es zunächst in die untere, äußere Bohrung zustecken
- Die obere Wange ist leicht anzuheben, um das Metall-Rohr hineingleiten zu lassen
- Darauf achten, dass die Holzstäbe ihre Position nicht verändern!
- Dieser Vorgang ist auf der anderen Seite zu wiederholen

⑤

- *After the foam roll has been slipped onto the metal tube, it must first be inserted into the bottom outer hole*
- *The upper cheek must be slightly lifted to allow the metal tube to slide into place*
- *Please ensure that the wooden spindles do not change their position!*
- *Repeat this procedure on the other side*

Hinweis
Die mittlere Bohrung weiter freilassen!

*Please note:
Leave the middle hole free for the moment!*

- Hutmutter auf Gewindestange handfest aufschrauben und Unterlegscheibe aufstecken
- Gewindestab durch Wangen und Metall-Rohr stecken

⑥

- *Fasten the dome nut onto the threaded rod finger tight and place the washer over it*
- *Insert the threaded rod through the cheeks and the metal tube*

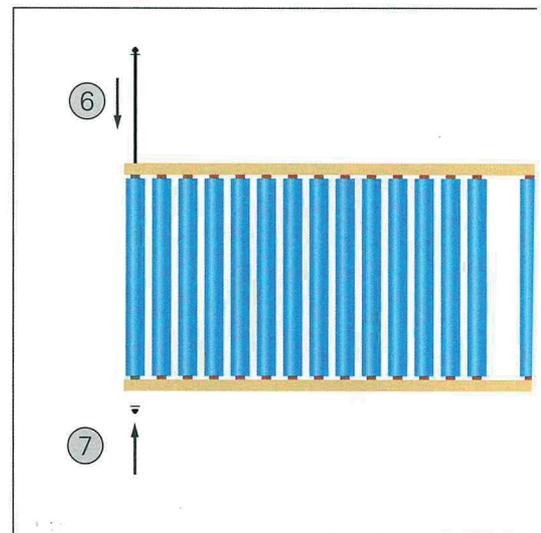
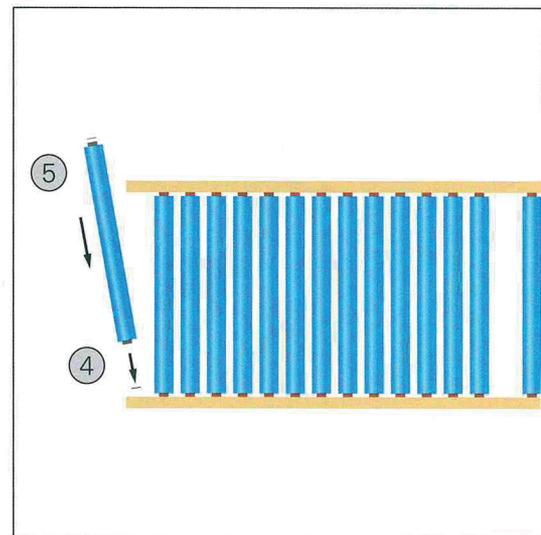
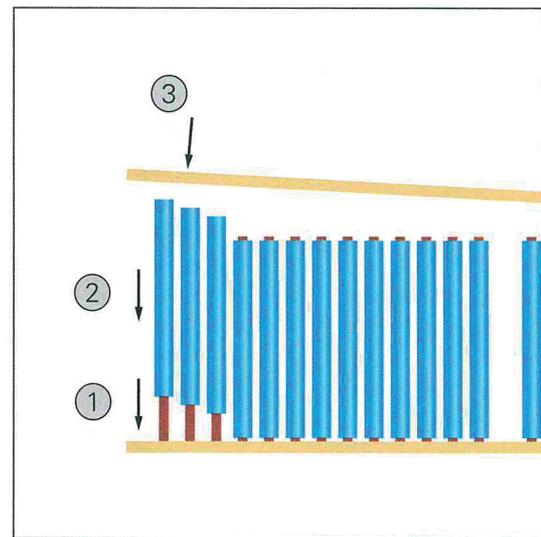
- 2. Unterlegscheibe aufstecken und Hutmutter handfest aufschrauben
- Dieser Vorgang ist auf der anderen Seite zu wiederholen

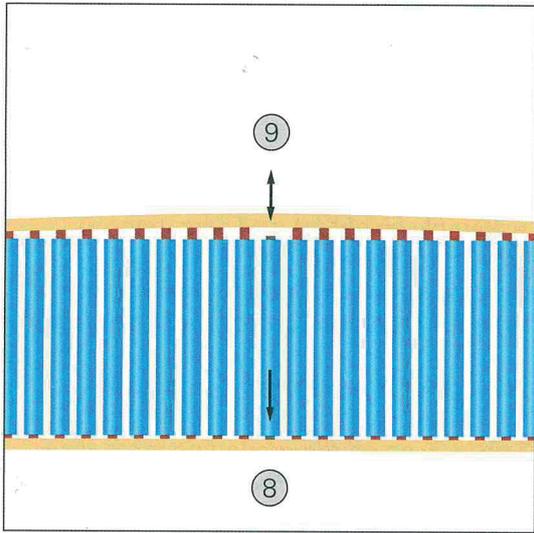
⑦

- *Insert the 2nd washer and fasten the dome nut finger tight onto it*
- *Repeat this procedure on the other side*

Hinweis
Die mittlere Bohrung weiter freilassen!

*Please note:
Leave the middle hole free for the moment!*





• Vor Einführen des mittleren Metallrohrs ist jeweils eine Unterlegscheibe in die Bohrung einzuführen

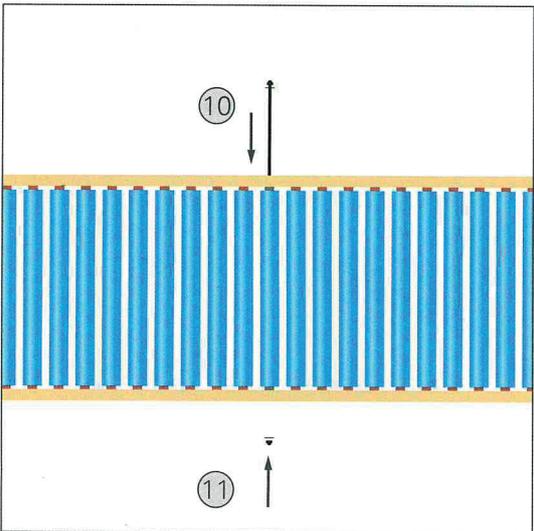
8

• Place one washer each in the hole before inserting the middle metal tube

• Nachdem die Schaumrolle auf das Metallrohr geschoben wurde, ist es zunächst in die untere, mittlere Bohrung zustecken
 • Die obere Wange ist leicht anzuheben, um das Metall-Rohr hineingleiten zu lassen
 • Darauf achten, dass die Holzstäbe ihre Position nicht verändern!

9

• After the foam wave has been slipped onto the metal tube, it must first be inserted into the lower middle hole
 • The top cheek must be slightly lifted to allow the metal tube to slide into place
 • Please ensure that the wooden spindles do not change their position!



• Hutmutter auf Gewindestange handfest aufschrauben und Unterlegscheibe aufstecken
 • Gewindestab durch Wangen und Metall-Rohr stecken

10

• Fasten the dome nut onto the threaded rod finger-tight and place the washer over it
 • Insert the threaded rod through the cheeks and the metal tube

• 2. Unterlegscheibe aufstecken und Hutmutter handfest aufschrauben

11

• Insert the 2nd washer and fasten the dome nut finger-tight onto it

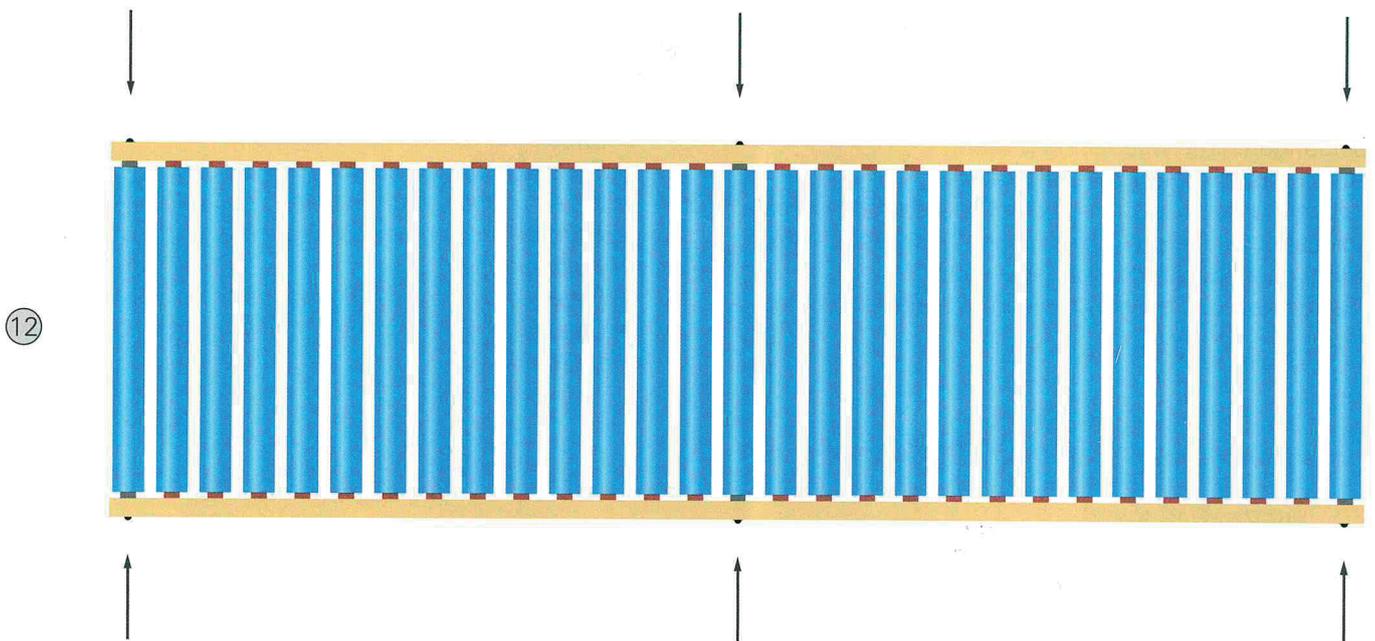
• Die Hutmutter sind fest anzuziehen
 • Dabei sind zwei Ringschlüssel, Steckschlüssel oder ähnliches zu verwenden

12

• Fasten the dome nuts tight
 • Here you must use two box wrenches, box spanners or a similar device

Achtung!
 Keine Maulschlüssel verwenden!

Attention!
 Please do not use jaw spanners!



12



Sicherheitshinweise

- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Für Kinder von 3-14 Jahren geeignet.
- Für Kinder kleiner 36 Monaten nicht geeignet (kleine Teile - Erstickungsgefahr!)
- Bei Benutzung am Boden müssen die Aufnahmen für Sprossen (Ausparungen) immer nach unten zeigen
- Die max. Aufbauhöhe (an Sprossenwand, Trapezbock o.ä.) darf 60 cm nicht überschreiten.
- Bei Anbau der Wellenrutsche an eine Sprossenwand o.ä. muss ein Fallschutz untergelegt werden
- Kinder unter 6 Jahren müssen besonders beaufsichtigt werden.
- Max. 1 Kind (bodenliegend max. 2 Kinder) dürfen die Wellenrutsche betreten. Die Kinder sollten nur hintereinander und nie nebeneinander sich auf der Wellenrutsche bewegen.
- Die max. Belastung von 120kg darf nicht überschritten werden.
- Es sollten nur bekannte Übungen durchgeführt werden.
- Keine Seile, Bänke oder andere Geräte an der Wellenrutsche befestigen.
- Gymnastikgeräte bzw. Turngeräte dürfen nur mit einem Übungsleiter genutzt werden. Der Übungsleiter muss je nach Übung die Mattenauslegung (Mattenart, Flächengröße) bestimmen. Gute Anhaltspunkte findet man in den verschiedenen Merkblättern des GUV.

Pflegehinweise

- Verwenden Sie bitte keine Scheuermittel.
- Wischen Sie nur mit einem nebelfeuchten Tuch ab.
- Reiben Sie sofort trocken nach.
- Verwenden Sie für leichte Kratzer eine handelsübliche Möbelpolitur.
- Achten Sie bitte auf umweltfreundliche Reinigungsmittel.

Informieren Sie Ihr Raumpflegepersonal über diese Pflegehinweise.

Wartungshinweise

- Verbindungen bitte regelmäßig prüfen.
- Eventuell beschädigte Bauteile tauschen.
- Benutzen Sie beim Austausch der Kunststoffrollen keine Maulschlüssel, da dadurch die Wangen beschädigt werden. Bitte Ring- oder Steckschlüssel verwenden.
- Auf Sauberkeit und einwandfreie Funktionalität ist stets zu achten.

Safety instructions

- *Only use under the supervision of adults.*
- *Suitable for children from the age of 3 to 14 years.*
- *Not suitable for children under 36 months (small parts – danger of suffocation!)*
- *When using on the ground, the receptacles for the spindles (notches) must always point down*
- *The maximum assembly height (at wall bars, trapeze horse or the like) may not exceed 60 cm.*
- *If the Wave Slide is being assembled at a wall bar or a similar device, then a fall protection device must be placed at the bottom*
- *Children under the age of 6 years must be specially supervised.*
- *No more than 1 child (lying on the ground no more than 2 children) may be on the Wave Slide. The children should only move on the Wave Slide behind one another and never next to each other.*
- *The maximum load of 120 kg may not be exceeded.*
- *Only exercises which are familiar to the children should be performed.*
- *Do not fasten any ropes, benches or other equipment onto the Wave Slide.*
- *Gymnastic equipment or gymnastics apparatus may only be used with an exercise instructor. The exercise instructor must decide on each exercise according to the mats being placed on the floor (type of mats, surface area). Good reference points are contained in the various instruction sheets of the GUV accident prevention regulations.*

Care instructions

- *Please do not use any scouring agents.*
- *Only clean with a slightly damp cloth.*
- *Immediately rub dry afterwards.*
- *For slight scratches use a commercial furniture polish.*
- *Please use environmental-friendly cleaning agents.*

Please inform your cleaners about these care instructions.

Maintenance instructions

- *Check the connections regularly.*
- *Exchange any parts that may be damaged.*
- *When exchanging the plastic rolls, do not use any jaw spanners or open-ended wrenches as these may damage the cheeks.*
- *Please only use box wrenches or box spanners.*
- *Cleanliness and perfect functionality must always be ensured.*

